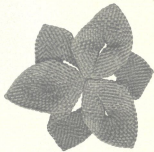




伝統の美と先端技術

多田牧子 組紐展

Makiko Tada
Kumihimo



The cover features decorative rope patterns in the corners. The top-left corner shows a zigzag pattern of rope. The bottom-right corner shows a more complex, knotted pattern of rope. The central text is set against a light gray rectangular background.

シリーズ〈創る〉—5

伝統の美と先端技術
多田牧子 組紐展

会期=2008年1月17日(土)~3月4日(火)

会場=日本女子大学成瀬記念館



多田 洋子 2007年撮影

ごあいさつ

このたび、成瀬紀彦氏の最新シリーズ「制作」の巻頭として、「出版の巻」と
先月号併し——多田洋子「雑誌読」を掲載することになりました。

多田洋子氏は、1970年に日本女子大学家政学部服飾専攻科を卒業、以来日
本の雑誌の状況と制作活動を行なってこられました。その間、アンデスの道
路に由来して研究を進め、今日に至っております。日本とアンデスの服装
は世界でもっとも美しく見られたものこそで、それらの共通点や相違点を
見つけて、新たな活動の方向を模索してこられました。

多田氏は、読者の解明、出来、改善にも力を入れてこられ、わかりやすい
解説書の執筆や、教育現場での指導にも携わってこられました。日本女子大
学でも造形学科のテキスタイル工芸演習の授業では、「縫い・編む・織む・糊
る」という、人間が本来の高等な作り出した手技を教えてくださっています。この
授業では、手仕事の意味が理解され、また創造的な作品制作がなされておら
たりわけ初めて居る経験は、学生にとっては無敵で思いが深いものになっ
ているようです。伝統を継ぎながらも創作活動を行っている多田氏の作品に
は、アクセサリーや実用的な小物もあり、私たちがのっとも雑誌が得意に紹
介されます。

さらに多田氏は職に作家としてとまどっているのではなく、それまでの経
験を生かして社会人として大学院で学び、雑誌の内装仕様への活用を目指
して研究も深め、工学博士の学位も取得したことで、新たな道を切り開かれ
たとはいえるのではないですか。

海外での作品展や雑誌展覧会等の主催など、世界的に活躍する多田氏の
活動を多くの方々にご紹介いただけることを願っております。

2008年1月

日本女子大学成瀬紀彦先生
創刊号編集 志々井 啓

「面白」ということ

多田明子

このたび改めて作品とコレクション展を開いて頂き、たいへんお喜ばしいことと感謝しております。

私は日本の絵画を約40年、アンダスの絵画を約20年、制作研究してまいりました。絵画は歴史が長いだけに真深く、次から次へと興味がつきなかつたことが長い期間経たせてくれた理由ではないかと考えます。またいろいろな方に語られたことや言葉の威力があったことも一因だったと思います。

最初は色を手伝って絵師の手技を見てわかる喜びもはなはだ楽しめました。それまで、絵師の自習画のようなものがなかったのも、多くの方に書入れて頂きました。丸い、ぶにやぬ、壁付画、黒白と日本の絵画を作り進めました。新しい組み方を考えるのがたいへん面白く、絵具もはかり船入で取りました。

そうするうちに自分で見てわかる喜びも竟た実際のコレクション・オーエンスからもアンダス地方にも連絡があるとのお手紙を頂きました。「絵を見てわかる」ようにした本だっただけに多くの外国の友々がこの本を見てくれたのでした。彼がチーター・ナム・初館から始末を経て東京に約二人旅を興へ、かつお直しの日本とアンダスの絵画を教えあうことができました。その後、日本の絵画とは全然違うおの動きをするアンダスの絵画にたいへん興味を持ち、ペルー・チアアリカ、コロソバの博物館を訪れ、研究いたしました。アンダスの絵画は道具を使わずほとんど手で作りまします。しかしほとんどのお手紙が壊滅しています。特に平紙は多くありますがほとんど人がいけません。どの様に作ったかわからないものも残っているのはとても興味深いものです。また世界各地の博物館の企画で、本展覧の絵画を見せて貰う楽しみも増えました。

アンダスの絵画とほとんど同時に、日本の美術館の絵画も始めました。書道画は、展覧会をやるために用意された職員で、30cm四方のフレームに貼るかけるべくがなっているものです。オーエンスとの二人旅に連絡の人間関係・深川重助氏の弟子の木下和子氏が開けてください。美術館で絵入ら

絵画を見せてもらいました。その中にはアンダスの絵画を複製画で絵入らしたものもあり、たいへん興味深いものでした。その後またご縁が湧きまして、木下和子氏から教えて頂くことになりました。

次に興味を持ったのが日本の染織・平安・鎌倉時代に作られた絵巻の歴史です。この時代、絵巻はたいへん複雑な構造を持つ独特のものに発展しました。特にいっぺんの中を両面写し進めるとのことによって作られたかわからぬ「裏の絵巻」に書われました。絵巻の複製の歴史にも感じますが、アメリカ在住の木下和子氏からこれら一連の絵巻はオーブ様式で作られたと書かれたという本編をうかがい早速試し、両面写しを習うことが出来ました。さらにちとつと興味が湧いたために染織で習うことに挑戦し、やることができました。これはたいへん楽しい作業でした。

そして、絵巻をもっと手軽に楽しむことができるように絵巻ディスクを作りました。以前は厚紙でできていたカードを厚みのある樹脂プラスチックにし、糸の糸を高くしました。持ち運びに便利ですし、きれいに納めます。その後、同じ素材で縮刷プリントを開発し、いろいろな縮刷の複製を考察することができました。それまで作って来たまっすぐの縮刷からまっすぐではない縮刷へ、画面の傾いたものから平面的なものへ、と楽しみが広がっています。

現在「縮刷」は複製品として多く作られています。日本の絵巻は縄文時代からの長い歴史があり、自然発現・偶然や偶然発現に集って作られた典型的な伝統工芸と書えましょう。しかしその後、今では芸術的と書かれるものが初めてでき上がったとき、それはとても革新的であったはずでした。芸術は日々新しくなることができると考えております。縮刷に關して言えば、縮み方は無用に考えることができますし、また再縮みも身につけるものばかりではありません。複合材料として、いろいろな用途にも使われるかと思っています。縮刷に關して書くために、ご一緒に縮刷の歴史を記します。

母校での発展に寄せて

渡辺 豊弘 (京都工芸繊維大学 教授)

はじめに多田さんを知ったのは、1997年、理化学会議である私の妻が、「どういふ人がいる」と家庭学習誌を見せてくれた時です。「読む価値はない」という多田さんのコメントでした。妻も私が「読書-読物の場合材料を研究しているのを知っていました」として読物の発展に興味をもちました。卒業、繊維機械学会全国大会での講演を依頼し、「日本とアジアの繊維」という題でスライドレクチャーをしてもらいました。この時は、多田さんの妻が読物とは全然違う形式で電子読物も多用した工学系の講演でしたから多田さんはなぜこの人達を前に読物の話をしてくれるのだろうと感じていたようです。しかし面白かったのは、読物の話と人どがすぐ関心をもち、あの録音機で引っ張り出し、聞かせること考えたことです。

先のは、読物の場合材料に反応があることはわかっているのですが、興味ある材料で使われているのは、現在ある読物で制作可能な半導、丸紙、糸紙がほとんどです。読物は巻物が多かった美しいものであることまでは知りませんでした。巻物の質間は、たいへん多く、熱心でした。そして多田さんもその熱心に驚いていました。

スライドレクチャーの後、多田さんに京都工芸繊維大学では新しく先端フアイブ科学の大学院を立ち上げることになり、興味がある方の紹介を頼まれました。ご本人が社会人枠で先端フアイブ科学の第1期生として入学してくれました。50歳の大学院生です。ちなみにこの1期生には16名、17年長の学生が1人もいて、たいへんな学業でした。多田さんは読物を今まで使われていた雑誌以外で面白かせいと常に考えていたとのこと、まさにその意向にぴったりだったわけです。入学してすぐ大学院1年生の時に7th Camp Kyotoという読物材料の国際学会の招待講演してもらいました。それから修士課程2年制と博士課程3年制、読物の可能性について研究を続けました。博士論文のタイトルは「読物の三次元構造の解明と製造方法に

関する研究」で、古くかられた紙巻を複製して読み直す方法です。読物の歴史の中から選べる読物を選び、それを複製させ、複製材料の複製技術としてすぐれた立体構造をもつ読物を制作できる複製を作ることを最終目的としました。2000年に科学技術振興財団の助成を受け、その複製ができあがり、読物のプランが立ち上がったことが実現され、2003年に博士号を取得しました。世界で初めての読物の3次元複製です。そして、渡辺は京都から「研究センター」の専任教授を務め、読物ワークショップなども開催し、読物の発展にあついています。多田さんには、その読物に対する情熱と関心、人材育成に多くの人が集まってきた。京都工芸繊維大学でのワークショップにも参加者は増加はもはやも来てくださいます。そして皆さんいつも笑顔で楽しそうに話しています。

2007年11月、多田さんは私も一緒に世界で初めての読物国際会議の議長を務めました。この会議は、多田さんが今までに集まってきた日本、世界の読物作家、研究者らとの交流の絶好の機会であったと言っても誤りではないでしょう。日本で何なる国際会議としては珍しいほど多くの外国の方々がいらっしやいました。なんと読物家の60名近くが外国という文字通りの国際会議でした。南アメリカやオーストラリアなど遠くてもみなかつた国からの参加者もいらっしやいました。そして読物を出版するだけでなく、Xperiaという世界共通語にしてしまったのです。多田さんは今後も読物とともに世界を駆け回るでしょう。



▲AQUEDUCHE (DNE. 4788. PIREVO)



▲AQUEDUCHE (DNE. 4788. PIREVO)



ARTIST'S CONCEPT



ARTIST'S CONCEPT



ARTIST'S CONCEPT



АКШОНДИНГЕМЕ, 7000000000



АКШОНДИНГЕМЕ, 7000000000



АКШОНДИНГЕМЕ, 7000000000



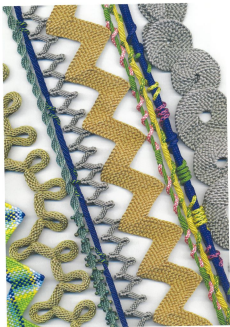
АКШОНДИНГЕМЕ, 7000000000



АКШОНДИНГЕМЕ, 7000000000



АКШОНДИНГЕМЕ, 7000000000



▲ 00171274000 01-171274000 01-171274000-140
 0171274000 0171274000 0171274000

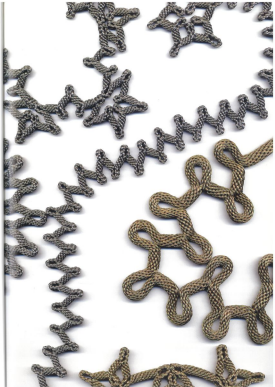


▲ 00171274000 01-171274000 01-171274000-140
 0171274000 0171274000 0171274000



● ねじりトコロシ型
（メッキ加工）
（カラー、黒）

● ねじりトコロシ型
（メッキ加工）
（カラー）





▲アンパシエネックレス



▲アンパシエスカーフ 黒、茶、黄緑



▲アンパシエスカーフ 黒、茶、黄緑



▲アンパシエスカーフ 黒、茶、黄緑



略歴

1976年に日本の女子大学教壇に初任教壇に就任。2003年3月に京都工業繊維大学工学部工学部教授に就任。以降ファイブ科学専攻専任教授を務めた。1. 服飾の文化的価値の解明と実践方法に関する研究にて、博士(工学)の学位を取得した。

日本の服飾の研究史的考察、アンダースの服飾史的考察等、服飾の発展を以て、服飾やテキスタイルに関する書籍多数がある。

日本の服飾に関しては、着、着付女子と「着る」を以てわせた結び目シリーズを開発。繊維科にも人間関係学実用服飾学の発展を促した。着付女子に就き、他に、西野清三太夫に「着る着る」の著作も、着付女子に「次世代服飾設計実践の力の発揮」の著作も著す。また、和服の服飾史的発展を製作するなど、今後の服飾の発展推進を期している。

アンダースの服飾については、国立人間学総合学術情報「パルミーラ」、次野博樹樹「パルミーラ」、次野博樹樹「パルミーラ・ロンドン」、エッセイ「着る(フランス・パリ)」、パルミーラ服飾情報「パルミーラ」、エッセイ「次野博樹樹「パルミーラ」」、テキスタイルニュース「パルミーラ」の「ロンドン」の、パルミーラファッション情報「パルミーラ」などで調査し、その発展と発展内定も解明している。

アンダースは服飾からの服飾の研究も深究、進歩している。また、着付女子のファッションや服飾史の日本のテキスタイルについての調査も、着付女子の発展を期す。これまでに多数行っている。また、服飾デザイン「着付女子」をデザイン、開発かつ新しい「着付女子」の発展も期す。服飾の発展にも貢献している。2007年11月京都工業繊維大学に「研究センター」にて服飾実用発展を支援した。

現在

京都工業繊維大学繊維文化研究センター 専任教授
日本の女子大学 専任教授(テキスタイルの工業発展、学術的発展)
京都府立大学 専任教授(立派な、着付女子)

著書

- 【日本着付女子の服飾史】 日本ファッション 1983年 着付女子の発展
【着付女子の服飾史】 テクス 1982年 着付女子の発展
【パルミーラ】 服飾 No.72 服飾と生活 1987年
【服飾の歴史】 FOCUS 1991年 服飾センターファッション 1990年
【生活情報】 服飾 1990年 着付女子の発展
【服飾発展】 服飾の発展(2) テクス(9) 1990年
【服飾発展】 アンダースの服飾(2) テクス(9) 1990年
【着付女子の服飾史】 服飾情報 1997年 内閣府文化と発展
【服飾発展】 服飾の発展(1) テクス(9) 1998年
【服飾発展】 服飾の発展(2) テクス(9) 1998年
【生活情報】 服飾 2000年 大野博樹、石井博子との共編
【L'art de Mado Tada Tada Fashion Le message, Saker(2)】 2007年
【服飾発展】 服飾の発展(3) テクス(9) 2002年
【生活情報】 服飾情報 2002年 着付女子の発展 着付女子の発展
【パルミーラ】 服飾の発展(1) 服飾 2002年 服飾
【パルミーラ】 服飾の発展(1) 服飾 2002年 服飾
【パルミーラ】 LACS, Berkeley, CA, USA 2002年
【パルミーラ】 服飾 2002年 服飾
【Space, Time and Mind】 第1回服飾情報発展大会 テクス(9) 2007年
【服飾発展】 服飾の発展(4) テクス(9) 2007年

1903 ストロウ・モリスのロイス・ウォーレン、ワエジロ博
物館のルネサンス・エージェンシーにて展覧会

1904 日本とペルーの織物展(東京、大阪)主催、ルネサ
ンスの二人展

1905 ペルーの織物展(東京、国立人類学考古学博物館、ペ
ルーリ、文芸博物館、ペルーリ)

1905-1906 人類学民族学民族学民族学の手札下刊に記事
し、展覧会参加

1906 国際文化展覧会によりパリに展覧、日本美術会
参加(14年)ス・フジシタ・アートセンター、併設展、展
覧とワークショップ

マフーネ・タワラコ・セステ・主催(TH96AC)展覧
会参加、作品展、展覧とワークショップ

プレート・ミッセン・デン・ザ・マース・スターにて展覧とワ
ークショップ

Mask of Maskind(イギリス・ロンドン)にてペルー
の織物展

1907 国際展(東京)参加

ヨーロッパ、アメリカ・ペルーの織物展(東京、エ
ジプト・ロンドン)参加、ルネサンス・展覧会(東京)
ス・ペルー、エジプト・展覧会(東京)参加

1908 織物展(東京)参加(東京、大阪)主催

1909 日本とペルーの織物展(東京、大阪)主催

1910 日本とペルーの織物展(東京、大阪)主催

1911 日本とペルーの織物展(東京、大阪)主催

1912 日本とペルーの織物展(東京、大阪)主催

1913 日本とペルーの織物展(東京、大阪)主催

1914 日本とペルーの織物展(東京、大阪)主催

1915 日本とペルーの織物展(東京、大阪)主催



1907年 東京 - 国際展(東京)



1907年 東京 - 国際展(東京)

1906 Tex Comp 展覧会(東京工業大学にて)展覧
会参加

2000 日本とペルーの織物展(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップと展覧

アメリカ・ペルーの織物展(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2001 日本とペルーの織物展(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2002 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2003 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2004 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2005 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2006 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2007 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2008 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2009 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2010 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2011 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2012 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2013 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2014 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2015 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ

2016 国際文化展覧会(東京)参加(東京、大阪)
ワークショップ



2000年 東京 - 国際展(東京)



2000年 東京 - 国際展(東京)



2007年 東京 - 国際展(東京)

目次

ごあいさつ	3
「結び」ということ」多田敦子	4
「母校での講演によせて」濱田泰弘	6
解説1「結びの歴史」多田敦子	8
図版(多田敦子作)	10
解説2「アンデスの結び」多田敦子	20
図版(コレクション)	22
解説3「複合材料と道徳」多田敦子	25
略歴	28
著書	29
研究歴・作品展・外国でのワークショップほか	30

